

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Потёмкиной Екатерины Владимировны **«Комментированное чтение художественного текста в иностранной аудитории как метод формирования билингвальной личности»**, представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный и иностранные языки в общеобразовательной и высшей школе)

Диссертация Е.В. Потёмкиной посвящена исследованию новых возможностей лингводидактического применения концепции языковой личности, а именно – разработке метода комментированного чтения художественного текста с целью формирования билингвальной личности. Отметим, что интересной представляется сама постановка вопроса, поскольку в настоящее время, в контексте глобализации, изучение феномена билингвизма и культурной интерференции становится все более и более актуальным.

В основе диссертационного исследования лежит гипотеза о том, что специальным образом составленный комментарий к литературному произведению, структура которого коррелирует с моделью языковой личности, позволяет в значительной степени влиять на процесс формирования языковой личности иностранных учащихся. Это становится возможным, в частности, за счет включения в него единиц когнитивного плана. Оригинальными являются и предложенные автором в комментарии задания, направленные на развитие у учащихся рефлексии над вербально-ассоциативными связями в родном и изучаемом языках.

Хотелось бы подчеркнуть, что автор предлагает именно комплексный подход к изучению художественного текста в иностранной аудитории. Результатом проведенного исследования явилась разработка четкого и понятного алгоритма составления учебного комментария, включающего процедуру выявления единиц непонимания, их типологию, формулировки интерактивных вопросов и заданий, трехуровневую систему упражнений. Другими словами, автору удалось создать ресурс, позволяющий сделать из любого литературного произведения учебный художественный текст, отвечающий требованиям личностно-ориентированного подхода к обучению русскому языку как иностранному.

Диссертацию отличает высокая степень продуманности и системности. Проанализировано большое количество теоретического материала, связанного с лингводидактикой и смежными с ней областями языкознания. Работа содержит результаты проведения опытного обучения, подтверждающие выдвинутую автором гипотезу, а также большой объем практического материала – учебные комментарии к произведениям современной русской литературы.

Автореферат позволяет судить о ясности заявленных в диссертации положений, выносимых на защиту.

Работа Екатерины Владимировны Потёмкиной является самостоятельным и законченным исследованием, отличается новизной, теоретической и практической значимостью и соответствует критериям, установленным Положением о порядке присвоения ученой степени ВАК Минобрнауки РФ, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный и иностранные языки в общеобразовательной и высшей школе).

Доктор филологических наук,
профессор

 И.А. Бубнова

Сведения об авторе отзыва

Бубнова Ирина Александровна

Должность: заведующая кафедрой зарубежной филологии ГБОУ ВПО «Московский городской педагогический университет», доктор филологических наук, профессор

Адрес: 129226 Москва, 2-й Сельскохозяйственный проезд, д. 4, корп. 1

Телефон: +7 (499) 181-24-62

Сайт: <http://www.mgpu.ru/>

E-mail: aribubnova@gmail.com

